



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE INSUMOS JAS

## CERTIFICATE OF CONFORMITY JAS INPUTS

Nº de documento/ Document number: CE-000063-2023/CP02

Este documento es un certificado parcial cuyo documento matriz es /This document is a partial certificate whose parent document is CE-000063-2023

## El Servicio de Certificación CAAE S.L.U.,

como agente certificador autorizado por el Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca de Japón (MAFF), en aplicación del régimen de control definido en la Norma CAAE de Inspección y Evaluación de Insumos (INS-20), para verificar la adecuación de estos insumos como utilizables en producción orgánica de acuerdo a **Law No. 175 of May 11, 1950 JAS Organic** y el sistema de certificación basado en evaluación y toma de muestra, confirma y avala la adecuación de los productos indicados que son comercializados bajo la responsabilidad de:

*as an authorized certification entity by the Japan Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), in application of the control regime defined in the CAAE Standard for Inspection and Evaluation of Inputs (INS-20), to verify the conformity of these inputs as products usable in organic production according to **Law No. 175 of May 11, 1950 JAS Organic** and the certification system based on evaluation and sampling, confirms and guarantees the adequacy of the indicated products that are marketed under the responsibility of:*

**AB AZUCARERA IBERIA, S.L.**

**C/ CARDENAL MARCELO SPINOLA 42**

**28016-MADRID (MADRID)**

**Nº de Registro/ Registration No: 30021**

Periodo de validez/ Validity from: desde/ from **13/01/2023** hasta/ to **31/12/2023**

Se emite el presente documento, que ha sido expedido en aplicación de la Norma CAAE de Evaluación de Insumos INS-10 (y los documentos de requisitos específicos). El operador declarado ha sometido sus actividades a control y cumple los requisitos establecidos en la citada Norma.

*This document is issued, in application of CAAE's Standards for the Evaluation of Inputs INS-10 (and the documentation of specific requirements). The aforementioned operator has subjected their activities to control and meets all of the requirements established in said Standards.*

Fecha y Lugar/ Date and place: Sevilla, a **viernes 13 de enero de 2023.**



Juan Manuel Sánchez Adame

Servicio de Certificación CAAE S.L.U.

**(Ver alcance del certificado en páginas siguientes/ See scope of certificate on following pages)**

*(1) La adecuación de los productos a la normativa de referencia (Law No. 175 of May 11, 1950 JAS Organic) está indicada en el apartado "Categoría" de la tabla "Insumos certificados".*

*Este documento es propiedad del Servicio de Certificación CAAE S.L.U., por lo que deberá devolverse con un simple requerimiento, su validez puede verificarse consultando al Servicio de Certificación CAAE S.L.U. Este documento sustituye y anula a cualquier otro emitido con anterioridad.*

*(1) The adaptation of the products to the reference standard (Law No. 175 of May 11, 1950 JAS Organic) is indicated in the section "Category" of the table "Certified inputs".*

*This document is property of Servicio de Certificación CAAE S.L.U. and must be returned upon request. Validity of this certificate can be verified by consulting the Servicio de Certificación CAAE. This document replaces and supersedes any previously issued certificate.*



# CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE INSUMOS JAS

## CERTIFICATE OF CONFORMITY JAS INPUTS

Nº de documento/ Document number: CE-000063-2023/CP02

Este documento es un certificado parcial cuyo documento matriz es /This document is a partial certificate whose parent document is CE-000063-2023

### INSUMOS CERTIFICADOS/CERTIFIED INPUTS

PRODUCTOS/PRODUCTS	CATEGORÍA/CATEGORY
STIMEL	Fertilizante utilizable en JAS/Fertilizer authorized in JAS

Estos productos proceden de las instalaciones que se indican a continuación/ These products come from the location/facilities indicated below

#### ACTIVIDADES PRODUCTIVAS:

##### PRODUCTION ACTIVITIES:

ACTIVIDAD ACTIVITY	TIPO INSTALACIÓN FACILITY TYPE
FABRICACIÓN, ENVASADO, ETIQUETADO Y ALMACENAMIENTO	Instalación propia

#### Observaciones al certificado/ Remarks to certificate:

NOTA IMPORTANTE: La decisión final sobre la aceptabilidad del producto para su uso en agricultura ecológica certificada según norma JAS es responsabilidad de las entidades de certificación acreditadas por el MAFF.

Consultar las restricciones de uso en las condiciones de utilización previstas en **Law No. 175 of May 11, 1950 JAS Organic**. Es responsabilidad el operador utilizar correctamente los productos, teniendo en cuenta dichas restricciones.

SERVICIO DE CERTIFICACIÓN CAAE, S.L.U., valida a través de este certificado la compatibilidad del uso del insumo con la normativa de producción ecológica. Es responsabilidad exclusiva de la empresa fabricante y/o propietaria del insumo el cumplimiento de toda la normativa horizontal que le aplique, la cual no será validada mediante la expedición del presente certificado, eximiendo a Servicio de Certificación CAAE, S.L.U. de este deber de verificación y de las posibles consecuencias derivadas de su omisión o incumplimiento en todo caso.

IMPORTANT NOTE: The final decision on the acceptability of the product for use in organic farming certified according to JAS standard is the responsibility of the certification bodies accredited according to that standard.

Please see restrictions in the conditions of use provided **Law No. 175 of May 11, 1950 JAS Organic**. It is the responsibility of the operator to use the products correctly, taking into account these restrictions.

CAAE CERTIFICATION SERVICE CAAE S.L.U., validates through this certificate the compatibility of the use of the input with the organic production regulations. It is the exclusive responsibility of the manufacturer and/or owner of the input to comply with all the general regulations that apply to it, which will not be validated by the issuing of this certificate, excluding CAAE Certification Service, S.L.U. from this obligation of verification and from the possible consequences derived from its omission or non-compliance in any case.

(1) La adecuación de los productos a la normativa de referencia (Law No. 175 of May 11, 1950 JAS Organic) está indicada en el apartado "Categoría" de la tabla "Insumos certificados".

Este documento es propiedad del Servicio de Certificación CAAE S.L.U., por lo que deberá devolverse con un simple requerimiento, su validez puede verificarse consultando al Servicio de Certificación CAAE S.L.U. Este documento sustituye y anula a cualquier otro emitido con anterioridad.

(1) The adaptation of the products to the reference standard (Law No. 175 of May 11, 1950 JAS Organic) is indicated in the section "Category" of the table "Certified inputs".

This document is property of Servicio de Certificación CAAE S.L.U. and must be returned upon request. Validity of this certificate can be verified by consulting the Servicio de Certificación CAAE. This document replaces and supersedes any previously issued certificate.

INS-40-02 Rev 02 - 13/10/2022

Página 2 de 2